

# Antrag auf Einreise in die DDR

Auszufüllen in Blockschrift!  
Complete in block letters!  
Remplir en majuscules!

1	2	3	4
---	---	---	---

Application for entry into the GDR / Demande d'entrée en R.D.A.

Familienname / Family name / Nom de Famille: Geburtsname / Maiden name / Nom de jeune fille:

männlich\*  
male  
Homme

weiblich\*  
female  
Femme

Vorname / First name / Prénom:

Geburtsdatum und -ort / Date and place of birth / Date et lieu de naissance

Wohnanschrift einschl. Postleitzahl / Permanent address (incl. postal code) / Adresse complète:

Nr. des PASSES und Ausstellungsbehörde:

Number of passport and issued by

No. du passeport et autorité délivrante

Staatsangehörigkeit:

Citizenship

Nationalité

Ausgeübte Tätigkeit:

Present occupation

Emploi actuel

Erlerner Beruf:

Occupation learned

Profession

Arbeitsstelle / Name and address of employer / Employé chez

Beabsichtigte Dauer des Aufenthaltes in der DDR / Duration of stay in the GDR / Durée du séjour en R.D.A.:

vom / from / du:

bis / to / au:

in / in / à:

Zweck der Reise\*

Purpose of the journey

Motif du voyage

dienstlich

business

officiel

privat

private

privé

Touristik

tourism

touristique

einmalig

once

une entrée

mehrmalig

several times

plusieurs entrées

Kennzeichen des Kfz / Registration

number of vehicle /

No. d'immatriculation du véhicule

Grenzübergangsstelle / Border crossing point / Point de passage:

Mitreisende Kinder bis 16 Jahre (Vorname, Alter):

Accompanying children under 16 years (first name, age)

Nom et âge des enfants de moins de 16 ans voyageant avec le requérant

\* Zutreffendes ankreuzen / mark which is applicable / Marquer d'une croix les mentions utiles

Bei früherem Wohnsitz in der DDR letzte Wohnanschrift:

Last address if previous residence in GDR

Au cas où vous auriez été domicilié en R.D.A., indiquez votre dernière adresse

**Bei Privatreisen Angabe des Reisezieles in der DDR**

For private journeys only, person(s) to be visited / En cas de voyage privé, donnez les renseignements suivants sur la personne visitée

Familienname:

Surname

Nom de Famille

Vorname:

First name

Prénom

Personenkennzahl

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Ausgeübte Tätigkeit

Present occupation

Emploi actuel

Arbeitsstelle:

Name and address

of employer / Employé chez

Wohnanschrift einschl. Postleitzahl:

Permanent address (incl. district)

Adresse complète

Verwandtschaftsverhältnis:

Degree of kinship

Degré de parenté

**Weitere Reiseziele** (bei Dienst-/Geschäftsreisen Angabe der Namen u. Anschriften der Betriebe bzw. Institutionen):

Further destinations in GDR (for official/business trips names and addresses of institutions/firms to be visited)

Autres destinations en R.D.A. (pour voyages d'affaires: noms et adresses des usines ou institutions)

Ort / Datum / Place / date / lieu / date

den

19

Unterschrift / Signature

Raum für Bearbeitungsvermerke

A

B

C

D